



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Fuel & Construction Products Division
L'Esplanade Laurier,
140 O'Connor Street,
East Tower, 4th floor,
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet R&O SPACE & WATER HEATERS	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-184162/A	Amendment No. - N° modif. 012
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-184162	Date 2019-02-12
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HL-668-75797	
File No. - N° de dossier hl668.W8486-184162	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-02-21	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Boyer, Michel	Buyer Id - Id de l'acheteur hl668
Telephone No. - N° de téléphone (613) 295-9383 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

CETTE MODIFICATION EST ÉMISE POUR RÉPONDRE À DES QUESTIONS DE SOUMISSIONNAIRES POTENTIELS:

- Q1. Les pages 103, 104 105, 106 et 107 de 121 de la DP sont des listes de vérifications; une réponse devrait-elle être fournie pour chaque ligne de ces tableaux ?
- R1. Les soumissionnaires doivent cocher chaque case pour indiquer que l'entreprise se conformera à tous les éléments de l'EDT dans tout contrat subséquent. Il n'est pas nécessaire de fournir une réponse pour chacun des éléments.
- Q2. En ce qui concerne l'amendement 004, question n° 5 sur l'utilisation d'ingénieurs professionnels, le Canada répond que le Canada « permet l'utilisation d'ingénieurs professionnels en sous-traitance, à condition que le pourcentage de travail corresponde à celui autorisé pour le sous-traitant. »
- R2. Le Canada reprendra sa déclaration dans l'amendement 004 et précisera que le soumissionnaire doit avoir au moins un ingénieur professionnel faisant partie de son personnel permanent.
- Q3. Afin d'assurer un suivi au courriel envoyé la semaine dernière, nous avons reçus certaines informations de CSA 9vois commentaires ci-dessous). Basé sur ce courriel et notre discussion avec CSA, chaque unité envoyée pour modifications aura un coût approximatif entre 2 000 \$ et 3 000 \$ par unité. Puisque c'est une exigence de sous-traitance, le coût total, le 50% des coûts de sous-traitance sera dépassé chaque fois et rend nul le 50% des coûts totaux qui peuvent être sous-traités. Le CSA a aussi indiqué qu'un ingénieur électrique est pleinement en mesure d'effectuer le travail.
Aussi, veuillez noter les informations techniques requises par le CSA pour effectuer le travail :
- Esquisses électriques ou schéma de câblage
 - Dessins/détails d'assemblage, de mécanique et de construction
 - Liste des composantes incluant le nom du manufacturier, le statut de certification et le numéro de série/modèle
 - Manuel d'instructions/installation
 - Copie de rapports existants (incluant les données d'essais ou documents d'appuis), si applicable
 - Information de marketing, photo, carte de lignes ou feuilles de données décrivant le produit
 - Bordereau matières – une liste des composantes ou du matériel utilisé dans le produit, incluant le nom des manufacturiers, le numéro de modèle ou numéro de catalogue, caractéristiques électriques.
- Comment le MDN gèrera-t-il cette information?
- R3. Une fois le produit certifié CSA, le MDN exigera toutes les informations techniques.
- Q4. En répondant à la demande de propositions, nous devons répondre à l'annexe D-1 – Plan d'évaluation des soumissions, Étape 1 – Évaluation des exigences obligatoires, Para. 2.2.1 annexe A – tableau de vérification de l'EDT, exige des soumissionnaires de cocher tous les éléments du Tableau 1. Dans ce tableau, nous trouvons à 7.4 – Classification de sécurité. En vérifiant à l'annexe A, à la page 45 de 121, le paragraphe n'existe pas, nous trouvons par contre 7.4 – Conformité avec les politiques du MDN.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-184162/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-184162

Amd. No. - N° de la modif.

012

File No. - N° du dossier

hl668.W8486-184162

Buyer ID - Id de l'acheteur

hl668

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Veuillez indiquer si cette section (classification de sécurité) est absente de l'annexe A ou si elle doit être supprimée de l'annexe D-1?

- R4. La section 7.4, Classification de sécurité, sera supprimé du Tableau 1 – Annexe A – Tableau de vérification de l'EDT.

Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.